**Tuatua puapinga no te au metua no te Turanga 3**

# Tuatua akakite ei tauturu ia koe i te teateamamao'anga no te Akamatakite'anga Turanga 3

Te neke nei a Aotearoa ki te Akamatakite'anga Turanga 3 a te ora 11:59 i te po, o te Monite ra 27 o Aperīra.

Kia anga'anga taokotai ua atu rāi tatou ei basileia okotai, ei tāpu atu i te toto'a'anga o te COVID-19.

# Kua taokotai'ia tatou katoatoa ki roto i teia

Tei roto tatou i te Akamatakite'anga Turanga 3 mei te Ru'irua, ra 28 o Aperīra. Ka akara akaōu te Kavamani i teia turanga akamatakite'anga a te ra 11 o Me. Te vai nei rāi te au kotinga'anga no runga i te au mea ka akatika'ia tatou i te rave, i raro ake i te Akamatakite'anga Turanga 3. Te anoano'ia nei te katoatoa kia anga'anga mei te kainga me ka rauka ia ratou i te anga'anga mei te kainga. Te anoano'ia nei te tamariki, e te mapu tamariki, te ka rauka i te tamou āpi'i mei te kainga, kia no'o ki te kainga.

**Me kare koe i te anga'anga, i te āpi'i, akamātūtū'anga, me kore ra, tiki mea turu i te ora'anga, mei te kai (pera katoa te kai apai-ke), no reira no'o ki te kainga - āiteite ua ki te Akamatakite'anga Turanga 4.**

[Akamatakite'anga Turanga 3 – covid19.govt.nz](https://covid19.govt.nz/latest-updates/new-zealand-be-at-alert-level-3-from-tuesday-28-april/)

E mea timatamata tikai teia no tatou katoatoa. Ka tae taokotai tatou ki te openga. Komakoma ua atu, ma te rave i te 'ākono'anga tākinga meitaki ki iā koe 'uā'orāi e teta'i 'ua atu. Te tautā pakari nei to'ou punanga āpi'i tamariki, api'i, kura, e te Māraurau o te Pae Āpi'i, i te turu ia koe e ta'au ānau i teia ati'anga.

# No'o ki te kainga, no'o ma te tamou āpi'i

Te anoano nei rāi te turanga rapakau'anga, kia rave'ia te akamamao'anga, ma te takotinga i te aravei'anga mata-ki-te-mata, i roto i to'ou punake tei akama'ata'ia, ei paruru atu i te COVID-19. Te anoano'ia nei te tamariki e to ratou metua kia anga'anga, e kia tamou āpi'i mei te kainga, me ka rauka ia ratou, i raro ake i te Akameitaki'anga Turanga 3.

Ka tamou āpi'i ua atu rāi te tamariki na runga i te Home Learning TV, tamou'anga āpi'i roto i au ko'u tei tukuna'ia atu no te kainga, e na roto i te kupenga uira a te Learning from Home e te Ki te Ao Mārama.

<https://learningfromhome.govt.nz/pacific-communities/cook-islands-maori>

Na te puāpi'i o ta'au tamaiti e arataki i tāna tamou'anga āpi'i, e koia to'ou tokorua no te tamou'anga āpi'i mei te kainga. Ka rauka ua atu rāi te tauturu inangaro'ia no ta'au tamariki, me kite te au puāpi'i i te va i roto i ta ratou tamou'anga āpi'i. Komakoma ua atu rāi ki to'ou au puāpi'i, ma te akakite atu me e manamanatā to'ou.

# Ka tu'era te au punanga āpi'i tamariki e te au āpi'i no te aronga e anoano ra i te oki ki te anga'anga

Kua kite matou e, te anoano'ia ra tetai au metua e tetai aronga akonokono kia anga'anga. Kare pa'a a tetai au metua turu'anga ke atu, ei tauturu i ta ratou tamariki kia tamou āpi'i i te kainga.

**Ka tu'era te au punanga āpi'i tamariki, e te au api'i no te tamariki e te mapu tamariki, e taeria atu ki te mataiti 10**. Ei turu teia i te au kopu tangata e anoano'ia ra, kia oki ki te anga'anga i va'o ake i te ngutuare. Ka tamou āpi'i ua atu rai te mapu tamariki i roto i te **Mataiti 11-13 mei te kainga.**

Te anga'anga taokotai nei te punanga āpi'i tamariki, āpi'i me kore ra, kura o ta'au tamaiti e te Māraurau o te Pae Āpi'i e te turanga rapakau'anga maki i te akapāpū, kia rauka i te tamariki katoatoa i te tamou āpi'i, i raro ake i te arataki'anga pōunuiā'au a te turanga rapakau'anga maki.

Kare te au turanga me tere te āpi'i e tu'era i raro ake i te Akamatakite'anga Turanga 3. Ka inangaro pa'a tetai au api'i me kore ra, au punanga i tetai tuātau roa atu, i mua ake ka tu'era ei, e ka komkoma atu ratou kia koe no runga i ta ratou teateamamao'anga.

Te anoano nei te au āpi'i e te au punanga kia akakite atu koe kia ratou e, ko'ai ma te tamariki ka aere atu ki te punanga, āpi'i, me kore ra kura, e, ko'ai ma ka inangaro kia tiki'ia atu. Ka ui atu pa'a te āpi'i o ta'au tamariki, me te anoano'ia ra ta'au tamariki kia aere ki te āpi'i, me kore ra, ki te punanga āpi'i tamariki no te mea ka oki koe ki te anga'anga. Pa'u vave atu, ei tauturu ia ratou no ta ratou teateamamao'anga.

Matakite, me aere ta'au tamaiti ki te āpi'i, ka mānga tūkē rāi. Kare pa'a ta'au tamaiti e aere ki roto i te pi'a āpi'i tei mātau'ia, me kore ra, te puāpi'i tei mātau'ia, e ka tauī katoa pa'a te taime akamata'anga e te akamutu'anga o te āpi'i.

Te akakite mai nei te Turanga rapakau'anga maki e, ka tu'era te au punanga, āpi'i, e te kura e taeria ki te Mataiti 10 i raro ake i te Akamatakite'anga Turanga 3, no te mea e ngā'i tureture ia. Ko te āite'anga, ka rauka ia ratou i te akapāpū i te turanga akamamao'anga, te akono'anga mā, e te āru i te nekeneke'anga.

<https://education.govt.nz/covid-19/alert-level-3-faqs-for-schools-and-early-learning-centres>

**Akara akaōu'ia: Video session with Dr Ashley Bloomfield**

https://livestream.com/accounts/26834806/events/9097573/videos/204903850/player

Kia no'o te tamariki e te mapu tamariki te ka kino atu te maki no te COVID-19, ki te kainga ma te tamou āpi'i atu mei te kainga.

No'o ki roto i to'ou vaka. Teretere ua i roto i te vaka e, mei te vaka ki te vaka me anoano'ia, mei te aere'anga ki te anga'anga, me kore ra, te kave tamariki ki te āpi'i.

No'o ki te kainga me e maki koe, me kore ra, ta'au tamaiti. Me aere mai ta'au tamaiti ki te āpi'i, me kore ra, ki te punanga e, e maki, ka tono'ia ki te kainga. Kape'ia te teretere'anga na runga i te mea taritari o te oire, me e maki koe, me kore ra, ta'au tamaiti, te tiaki ra no te vāito'anga COVID-19, me kore ra, kua tamanako'ia koe no te turanga akatakake'anga.

***Me tei roto ta'au tamaiti i te āpi'i tuatoru***

I raro ake i te Akamatakite'anga Turanga 3, ka tu'era ua te au āpi'i tuatoru no tetai au āpi'i tei akapae'ia. Ka anga'anga ua atu te tamou'anga āpi'i mamao.

<https://education.govt.nz/covid-19/advice-for-tertiary-students/>

# Ka anoano'ia te au metua kia teateamamao

Ka kite koe e, ea'a te ka anga'anga meitaki no te ora'anga meitaki e te turanga o ta'au tamariki e te kopu tangata. I raro ake i te Akamatakite'anga Turanga 3, ka akatika'ia koe i te akama'ata atu i to'ou punake - akatinamou'ia kia meangiti, e kia piri. Apaina mai te aronga turu i ta'au anga'anga, me kore ra, ei puāpi'i no te kainga, ki roto i to'ou punake.

**Au Taka’inga ‘Akapapa, nā te au metua nō te Tūranga**

**‘Akamatakite’anga Toru**

**Ka anoano katoa'ia te au metua kia parāni.**

Ko koe rāi te ka kite ē, ea’a te au mea ka anoano’ia ei meitaki no te ora’anga e te tūranga o tā’au

tamariki e tō’ou ngutu’are tangata. I raro ake i te Tūranga ‘Akamatakite’anga Toru, ka rauka iā koe i

te ‘akama’ata mai i tō’ou ko’uko’u tangata - inārā, kia iti ua e kia piri te reira. ‘Apai mai i te tangata ki roto i tō’ou ko’uko’u tangata te ka tauturu iā koe kia ‘anga’anga me kore, tiaki i te tamariki me tāmou āpi’i mei te ngutu’are atu.

 **‘Ākono meitaki:**

* No’o ki te ngutu’are me maki koe me kore tā’au tamaiti. Ko te au tamariki te kā aere maki mai ki te 'āpi’i mē kore 'āpi’i tamariki rikiriki, kā 'aka'oki'ia rātou ki te ngutu’are.
* Ko tēta’i tamaiti te ka tū viviki’ia e te maki me kore e tūranga maki tōna, kia no'o aia i te ngutu'are tāmou āpi’i ei.
* ‘Auraka e tā’anga’anga i te ‘apinga ‘aka’oro ō te kātoatoa mē, e maki koe mē kore tā’au tamaiti.

**Tauturu ātu, Tauturu mai:**

* E 'anga'anga ē e 'āpi’i uātu rāi mei te ngutu’are atu, me ka rauka iā koe.
* Mē ka 'oki koe ki te ‘anga’anga
* ‘Akaiti i tō’ou ko’uko’u tangata. 'Apai mai i te tangata ki roto i tō’ou ko’uko’u tangata te ka tauturu iā koe kia ‘anga’anga mē kore, tiaki i tā’au tamariki mē tāmou 'āpi’i mei te ngutu’are atu.
* 'Akaō ua mai i te au tangata te ka rauka i te ‘ākono e te pāruru meitaki iā koe e rātou katoa.
* Me ka anoano’ia kia ‘oki tā’au tamaiti ki te 'āpi’i, ka 'inangaro’ia kia parāni tā’au 'āpi’i. Ka tāniuniu mai rātou nō te
* ‘Akapāpū ē, ' ā’ea te 'āpi’i mē kore 'āpi’i tamariki rikiriki e tu’era ‘akaōu ei
* ‘Akapāpū ē me ka aere tā’au tamaiti ki te 'āpi’i
* ‘Akapāpū ē me ka anoano koe i te tā'anga'anga i te 'apinga ‘aka’oro
* ‘Akapāpū i te ora e tiki mai ei, ē, ‘e ‘aka’oki mai ei i tā’au tamaiti.
* 'Ākara ē, mē ka anoano’ia tā'au tamaiti kia 'apai kai e te 'apinga katikati ki te 'āpi'i.

**Mē kā tuku koe i tā’au tamaiti kia 'oki ki te 'āpi’i mē kore 'āpi’i tamariki rikiriki:**

* Au tu’anga tāmā’anga meitaki.
* ‘Akama’ara ki tā’au tamaiti kia āru i te au tu’anga tāmā’anga meitaki - tāmā e te tāmarō putuputu i te rima. Mare ki roto i to rātou po’o rima, ‘auraka e 'āmiri i to rātou tūtū mata, ē kia tā’anga’anga i te vairākau 'orei rima.
* E 'akakite ki tā’au tamaiti ē, ka ma’ata mai te taime, e kā kite putuputu rātou mē tāmā’ia te āūa 'āpi’i e te au pi’a 'āpi’i.
* Tuatua ki tā’au tamaiti no runga i te pū'apinga i te tumu kā kore ei rātou e tu’a i ta rātou kai e te vai ki tēta’i uātu i te 'āpi’i.
* Me ‘ui ia mai no runga i te tāpoki va’a, e 'akakite ki tā’au tamaiti e, kua ‘iki tēta’i au pae tamariki e te māpū i te ‘a’ao i te reira. Pēnei ko tā rātou peu ‘enua rāi te reira, mē kore ei tauturu 'ia rātou kia vai mā ua. ‘Akamāro’iro’i 'ia rātou kia ‘akangāteitei i tā tēta’i kē, ‘iki’anga.
* Aere’anga na runga i te ara ki te 'āpi’i mē kore ngāi 'āpi’i tamariki rikiriki:
* ‘Akamārama ki tā’au tamaiti i te pu’apinga kia tae e kia 'akaruke rātou i te 'āua 'āpi’i I te tuātau tei ‘akataka’ia no rātou.
* Mē 'apai koe i tā’au tamaiti ki te 'āpi’i, e 'akakite kia rātou ē, ka tuku 'ua koe 'ia rātou kia tomo ki roto i te 'āua 'āpi’i, ko rātou anake 'ua. E akamārama kia rātou ē, ko tēta’I pāpāki tangata pū'apinga 'ua tē ka ‘akatika’ia ki roto i te 'āua.
* E mea tau kia tuatua atu kia rātou no runga i te ture vāito’anga ta’i mita i runga i te ‘apinga ‘aka’oro ō te ‘āpi’i.
* Kāre te au 'āpi’i tamariki rikiriki mē kore 'āpi’i e 'āite ‘akaōu mei te tuātau mua.
* Tuatua ki tā’au tamaiti no runga i te au ko’uko’u tangata i te 'āpi’i. E 'akakite ki tā’au tamaiti ē, kāre rātou e 'oki ‘akaōu ki to rātou pi’a 'āpi’i tei mātau’ia e rātou. Kā tuku'ia pa’a rātou ki roto i tēta’i pi’a 'āpi’i kē, e tēta’i au tamariki kē atu.
* ‘Akakite kia rātou ē, ka tūkē rāi te ‘akano’ono’anga i to rātou pi’a 'āpi’i.
* ‘Akakite kia rātou ē, ka anoano’ia rātou kia no’o tinamo’u ki te ngā'i 'okota'i i te au rā ka aere rātou ki te 'āpi’i (kāre e tangata e no’o kī tō rātou ngā'i no’o’anga mē kāre rātou e tae mai ki te 'āpi'i i tēta’i rā), ē, ea’a teia i pū'apinga ei (tuātau kimikimi’anga).
* Tuatua kia rātou no runga i te au ture ō te ko’uko’u tangata i te 'āpi’i - mei te ta’i mita te mamao mei tēta’i tangata ki tēta’i, i te tāmā putuputu i to rātou rima, e kia piri 'ua rātou ki to rātou uaorāi pupu ko’uko’u tangata, 'auraka kia kāpiti atu ki tēta’i au pupu ko’uko’u tangata kē i te 'āpi’i.
* ‘Akama’ara ki tā’au tamaiti, kia ‘akaātea e rua mita te mamao mei tēta’i uatu tamaiti kāre i roto i tōna pupu ko’uko’u tangata i te 'āpi’i.
* ‘Akakite kia rātou ē, ka rauka ia rātou i te ātui atu na runga i te kamupiūta ki to rātou pupu ‘āpi’i tei mātau’ia e rātou no tēta’i au āpi’i’anga.
* ‘Akama’ara kia rātou ē, kāre te ngāi kangakanga e tika’ia kia tā’anga’anga ia.
* ‘Akakite ki tā’au tamaiti ē, ko te ture ō te rua mita, ka tā’anga’anga ‘ia te reira i te tuātau ō te ‘āpi’i ‘akamātūtū kōpapa mē kore i te tuātau ‘akangāro’i’anga e pērā te taime ō te au tipōti.

**Mē ka ‘āpi’i ‘uātu rāi tā’au tamaiti mei te ngutu’are atu:**

* Nā te pū’āpi’i o tā’au tamaiti e arataki i tāna ‘āpi’i i te ngutu’are. E ātui ‘uātu rāi koe kia rātou,

kia kite koe ē, ea’a tā rātou i ‘akate’ate’amamao no te reira rā mē kore ‘epetoma.

* ‘Ākara i te Pi’a Tūtū/Tīvī Āpi’i ō te Ngutu’are (Home Learning TV l Pāpā Kāinga TV), e ‘ākara i te au ‘āpi’i e te au tu’anga te ka ‘inangaro’ia e tā’au tamaiti. Kāre teia tu’anga porokarāmu I runga i te reva e tūtaki, i runga i te TVNZ nūmero 2 +1 ē ki runga i te TVNZ on Demand, e I runga katoa i te tīvī Sky nūmero 502 (Sky Channel 502)
* Mē ka rauka, e parāni i tō’ou rā, mē kore ‘epetoma e pērā katoa i to tā’au tamaiti e tō’ou ngutu’are tangata. E ‘akamanako
* ‘Ākono’anga tei mātau’ia e te ngutu’are tangata.
* Ea’a te au mea ka rave kāpiti te kātoatoa, e te au mea ka rave koe, ko koe anake.
* Ātui uātu rāi koe ki te pū’āpi’i o tā’au tamaiti ma te ‘akakite atu ‘ia rātou ē mē e au ui’anga tā’au me kāre ra, me e manamanatā tō’ou.

**No te au metua e te au mema i roto i te ngutu’are e tauturu nei i te ‘āpi’i a tā rātou**

**tamariki:**

* Ātoro atu i te porōkarāmu Pukapuka’anga ‘Āpi’i (Talanoa Ako) e te au ‘akapapa’anga i runga i te rātiō. <https://learningfromhome.govt.nz/pacific-communities/talanoa-ako-radio>. Tāmou i te tuātau no tō’ou reo Patipika, tiūnu atu ki roto, kiriti ma te tāpiri mai i te ara kaveinga ki runga i tā’au kamupiūta mē kore ‘akarongo i runga i te māreva ki te rātiō Rima Toru Ta’i PI (531pi), mē kore ‘ākarakara ki runga i te au ‘akāriari’anga teata ā te au tu’anga rātiō ō te Patipika (Pacific Media Network) - (PMN) i runga i te Puka Mata.

‘Akama’ara i te no’o ki te ngutu’are, aro’a atu i tēta’i, tauturu atu tēta’i ki tēta’i. Tauturu uātu rāi i te ‘āpi’i mei te ngutu’are atu i te au ngāi ka rauka, no’o ma te tā’okota’i. E rima miriōni i roto i tō tatou pupu, e ka rauka ‘ia tātou na roto i te tā’okota’i’anga.

E 'ātoro atu i tā mātou kapi Covid-19 FAQ no tēta'i au ui'anga pū'apinga rava atu e to rātou au pa'u'anga pēnei ē ka riro ei tauturu i tā'au parāni'anga.

Au Tuatua Tūranga ‘Akamatakite’anga Toru.

https://education.govt.nz/covid-19/alert-level-3-faqs-for-schools-and-early-learning-centres

**Ka tae mai rāi tēta’i au tuatua ‘Akakite kē atu**

Ka tauturu uātu rāi tō mātou aronga ‘anga’anga i roto i te au ōire i te au ‘āpi’i e te au ‘āpi’i tamariki rikiriki tātakita’i, i te ‘anga e te ‘akātinamou i tā rātou au parāni. Ka na roto te reira i te tuku’anga i te karere ki te au metua e te aronga tiaki, te au tuku’anga karere na roto i te māreva, te kamupiuta e te rātio.

Ka tukuna ‘ia atu te au akakitekite’anga 'ōu i te au taime katoatoa na runga i te kupenga COVID-19 a te Kaomani e pērā katoa ta te tua ō te ‘Āpi’i. Te pati ‘akatenga atu nei kia ‘ākarakara iātu teia au karere.

Kupenga Ātui Roro Ūira a te Kavamani Covid-19

Kapi a te Minitirī o te Pae Āpi’i Covid-1